

ART BASEL IN HONG KONG 2015

透視別國的藝術

Text by Samwai Lam Photo courtesy of the artists and galleries



ANETA GRZESZYKOWSKA, SELFIE #2, 2014, PHOTOGRAPH, 27 X 36 CM



ANETA GRZESZYKOWSKA, SELFIE #8B, 2014, PHOTOGRAPH, 27 X 36 CM

2015 年的 ART BASEL IN HONG KONG，第一次由原先 5 月移至 3 月舉行。背後原因不難推測，ART BASEL IN BASEL 一早既定在 6 月，如果 5 月在香港舉行的話，無論對 ART BASEL、參展畫廊來說，時間未免過於倉促。另外，FRIEZE NEW YORK 在 5 月舉行，撞期對藏家造成不便，藏家二擇其一，對於兩大藝術展也甚無好處。黃雅君 (ADELINE OOI) 接替 MAGNUS RENFREW 離職，擔任巴塞爾藝術展亞洲總監，影響有待觀察。每年，我們關心成交數字，一間間來自歐美、亞洲的頂級畫廊在藝術展各施其職，大家對紐約、倫敦、巴黎的藝術盛況所知甚詳。《號外》特意在藝術探新 (DISCOVERIES) 及畫廊薈萃 (GALLERIES) 展區挑選來自波蘭華沙、南非約翰內斯堡、開普敦、巴基斯坦卡拉奇的藝術空間，看看他們如何透過藝術展，作為透視當地藝術情況的一扇窗。

RASTER

華沙

縱使他們為 ART BASEL IN HONG KONG 獻出在香港的第一次。過往，RASTER 擁有參與藝術展的豐富經驗，參加過 ART BASEL 在 BASEL 及 MIAMI BEACH、美國的大型藝術展。RASTER 創辦人 ŁUKASZ GORCZYCA 及 MICHAŁ KACZYŃSKI 認為「GOING EAST」是自然而然的下一步。「我們不是希望作 ONE-TIME VISIT，而是為波蘭藝術家在亞洲建立重要席位，有意義的曝光率。」

他們所指的曝光率不限於藝博會，「我們希望與香港藝術機構合作舉辦交流項目。2011 年，我們曾與 VILLA TOKYO 合作，接觸日本藝術生態，也讓波蘭與日本藝術家作交流。」其後，RASTER 也將日本藝術帶回華沙。這個成功例子讓他們對亞洲藝壇注下強心針。這次，RASTER 帶來 ANETA GRZESZYKOWSKA 的最新攝影作品，「這位女藝術家的作品關注 BODY'S DECONSTRUCTION，照片中的動作非常豐富。以作品《SELFIE》為例，雖然她的作品是攝影作品，ANETA GRZESZYKOWSKA 卻會運用豬皮 (PIGSKIN) 製作彷彿自己的模型，並在實物腐朽之前，以照片記錄，又像她自己創作的 MASQUERADE，瀰漫怪誕末日的氣氛。」OLAF BRZESKI 的雕塑作品也是 RASTER 的重點推介。那些在半空、猶如乾草的作品其實是由狹窄鋼管組合。作品的「輕」恍如幻覺，徹底地改變傳統雕塑重量、質感以及密度的要求。兩位藝術家的作品同樣散發 UNCANNY 的意味，「他們探索雕塑物本身的 WHIMSICAL 本質，GRZESZYKOWSKA 的作品記錄 EPHEMERAL OBJECT，而 BRZESKI 的作品將雕塑精煉至幻象境界，好像紙上的三維空間，將兩位藝術家的作品並置，呈現他們超凡工藝，同時有種 SUBTLE 而 ALLURING 的玩味。」

ŁUKASZ GORCZYCA 及 MICHAŁ KACZYŃSKI 本身是藝術評論家，(RASTER EDITIONS 出版不少波蘭藝術家的刊物，印刷非常精美)「波蘭的藝壇比較 CONDENSED。在波蘭的畫廊很希望加入國際藝壇以及國際市場，同時推動波蘭藝術發展，支持波蘭藝術家。好像即將於 9 月舉行的『WARSAW GALLERY WEEKEND』便是華沙藝壇的盛事。」



KENDELL GEERS - FATE (FOUR LETTER BRAND)

GOODMAN GALLERY

約翰內斯堡、開普敦

南非，地理位置在非洲大陸的最南端，擁有豐盛文化寶藏，堪稱為「人類搖籃」。

溯本追源，南非古代岩畫藝術更是一流的世界遺產，並含有長久國家歷史，那種源遠流長的文化深遠地影響到南非當代藝術。「南非是有很深文化底蘊的國家，無論在政治層面及創意層面，本地與殖民歷史及文化構成無法分割的環境，為南非藝術家提供源源不絕的創作靈感。」在南非的約翰內斯堡以及開普敦也設有展覽空間的 GOODMAN GALLERY 策展人 DAMON GARSTANG 如是說。

1966 年，LINDA GOODMAN 成立 GOODMAN GALLERY，自此南非當代藝術有了完整的記錄。現時畫廊董事 LIZA ESSERS 將 GOODMAN GALLERY 的重點放在推動南非重要的藝術家，展示南非當代藝術力量，同時他們的眼光不限於在南非出生及生活的藝術家，在 EGYPT 出生，活躍於國際藝壇的 GHADA AMER；出生自 MOROCCO，在巴黎生活的 MOUNIR FATMI，兩人的作品曾於 GOODMAN GALLERY 展出，大力評擊北非政治，後殖民主義以及社會專制主義，非裔美國藝術家 HANK WILLIS THOMAS 的作品闡述全球化影響下的種族壓迫情況，GOODMAN GALLERY 同時致力培養新晉藝術家，譬如：KUDZANAI CHIURAI、MIKHAEL SUBOTZKY 以及 HAROON GUNN-SALIE，也漸漸成為國際藝術舞台熟悉的名字。「2015 年 1 月，畫廊會實行年度計劃『SOUTH-SOUTH』，探索非洲與拉丁美洲的連繫，也著眼兩者的斷裂，從中思考 GLOBAL SOUTH 的意義。」GARSTANG 講述 GOODMAN GALLERY 在 2015 年的重點項目。

是次 GOODMAN GALLERY 在藝術展呈現在國際舞台備受注目的藝術家，名單不止於南非藝術家，當中包括：ALFREDO JAAR、DAVID GOLDBLATT、LIZA LOU、KENDELL GEERS 以及 WILLIAM KENTRIDGE 的作品，其中 DAVID GOLDBLATT 的攝影作品，對南非情況有深切關懷，1998 年出版的攝影集《SOUTH AFRICA: THE STRUCTURE OF THINGS THEN》已說明他的創作路向，美國藝術家 LIZA LOU 生活游走於洛杉磯與 KWAZULU-NATAL 之間，作品往往出人意料，曾運用玻璃色彩珠子製作大型裝置。KENDELL GEERS 是出生於約翰內斯堡的觀念藝術家，他經常採用玻璃碎、鐵絲網、霓虹燈等物料，展示社會不公的權力架構。

「2015 年，對於我們尤其重要。」GARSTANG 說。因為作品涵蓄豐富政治涵意的南非藝術家 WILLIAM KENTRIDGE 於今年 6 月北京尤倫斯當代藝術中心舉行大型回顧展《NOTES ON A MODEL OPERA》，在中國如此重要的當代藝術機構舉行大型展覽，不但奠定 WILLIAM KENTRIDGE 的個人成就，也證明了亞洲對當代南非藝術的關注。



MUHAMMAD ZEESHAN, GANYMEDE, 2014, GOUACHE AND LASER SCORING ON WASLI

GANDHARA-ART

卡拉奇、香港

熟悉香港藝術圈的朋友，大概對 GANDHARA-ART 的名字略有印象。2006 年，GANDHARA-ART 正式開業，雖然在香港沒有固定的展覽場地，仍然經常與不同機構，譬如香港藝術中心、香港視覺藝術中心等合作，而在巴基斯坦卡拉奇的展覽空間可謂 GANDHARA-ART 理念的延伸，他們還不時舉行討論會，出版書籍。

2008 年，GANDHARA-ART 已參與香港的大型藝術展。GANDHARA-ART 的總監 AMNA NAQVI 形容：「巴基斯坦當代及現代藝術在歐洲、美國以及南亞廣受歡迎，而在國內，特別是卡拉奇、拉合爾以及伊斯蘭堡，藝術發展相當蓬勃。反而，很多亞洲人對巴基斯坦的藝術沒有太多認識。」GANDHARA-ART 成立便是為了填補這個缺口。過去 10 年，GANDHARA-ART 將不少在當地重要的藝術家作品呈現給觀眾，好像備受國際關注的 IMRAN QURESHI 及 AISHA KHALID 的藝術作品。除此，GANDHARA-ART 還協助 SHAHZIA SIKANDAR 在 PARA SITE 舉行展覽，而今年 3 月，SHAHZIA SIKANDAR 更受到亞洲協會香港中心邀請，與徐冰、王無邪、徐道獲 (DO HO SUH) 一同接受榮譽。

十年間，巴基斯坦出現顯著流派「CONTEMPORARY MINIATURE」。藝術家運用精湛的 MOGHUL PAINTING 技術，呈現當代的生活經驗。MOGHUL PAINTING 在 16 至 19 世紀 MUGHAL EMPIRE 非常流行，其後廣傳到印度。80 年代，巴基斯坦拉合爾的 THE NATIONAL COLLEGE OF ARTS 重新喚起對 MOGHUL PAINTING 的關注，教學課程集中討論 MUGHAL、PAHARI、RAJPUT 等流派的傳統 MINIATURE PAINTING。直到 90 年代，學生開始運用這種傳統技術創造獨特藝術語言。NAQVI 特別強調藝術學校對巴基斯坦藝術發展的重要性，「THE NATIONAL COLLEGE OF ARTS (前身：MAYO SCHOOL OF ARTS) 以及在卡拉奇成立的 INDUS VALLEY SCHOOL OF ARTS 培養不少人才。同時，巴基斯坦設有官方機構，例如：THE MOHATTA PALACE MUSEUM, KARACHI 以及 THE NATIONAL ART GALLERY。」故此，GANDHARA-ART 是次展出，KHADIM ALI、SHER ALI、MUHAMMAD ZEESHAN、SAIRA WASIM 以及 NOOR ALI CHAGHANI 等人的作品，他們是「CONTEMPORARY MINIATURE」的傑出藝術家。ATIF KHAN 的巨型卷軸作品是他們的重點，他在 THE NATIONAL COLLEGE OF ARTS 畢業 (BFA IN PRINTMAKING)，作品糅合當代意象以及 MOGHUL PAINTING 技術。GANDHARA-ART 帶來的藝術家擅長將傳統與當代結合，作品不落窠臼，同時表達傳統的重要。NAQVI 認為賣家也應有類近眼光，「收藏家懂得欣賞作品技巧，感受到箇中內容，既對歷史有賞識眼光，同時理解我們身處的時代。」